

Du cap Chélonitès, Strabon dit (*a*) que l'on comptoit 280 stades jusqu'à l'embouchure de l'Alphée. Les portulans par plusieurs aires de vent, donnent lieu de conclure en général le sud-est-quart-sud. J'ai donc placé les bouches de l'Alphée dans cette direction à l'égard du Chélonitès; seulement je n'ai admis, dans mes cartes, qu'environ 225 stades olympiques en droite ligne, entre ces deux points, parce que la côte fait de grands golfes et une grande saillie dans cet espace. D'ailleurs, Chandler et M. Foucherot, qui ont fait la route par terre, de Pyrgo près des embouchures de l'Alphée, à Chiarenza, autrefois Cyllène, peu loin du cap Chélonitès, ne donnent pas lieu de compter (*b*) plus de 9 heures de marche, d'un de ces lieux à l'autre.

Des embouchures de l'Alphée, pour remonter à Olympie, j'ai suivi un petit dessin que M. Foucherot m'a tracé de sa route, et qui se trouve d'accord avec les 120 stades que Pausanias compte (*c*) d'Olympie à Létrins. Ce dernier lieu étoit à l'embouchure même de l'Alphée; ainsi il faut corriger Strabon, qui ne met (*d*) que 80 stades entre les bouches de ce fleuve et Olympie.

En reprenant du cap Basilico dans l'île de Zante, ainsi que du Chélonitès, la plupart des portulans, Levanto (*e*) et plusieurs cartes, s'accordent à marquer le sud-sud-est jusqu'à Prodano, autrefois l'île Proté, sur les côtes de Messénie. C'est dans ce rayon juste à l'égard du cap le plus oriental de Zante, que cette île est placée dans mes cartes; néanmoins, pour la distance, je n'ai suivi que celle

(*a*) Strab. lib. 8, p. 343.

(*b*) Chandl. trav. in Greece, chapt. 73, p. 284.
Foucherot, voyag. manusc.

(*c*) Pausan. lib. 6, cap. 22, p. 510.

(*d*) Strab. ibid.

(*e*) Levanto, specchio del mare, p. 106.